

# La neutralité forcée pour une durée de 16 mois

**BIENNE** Lors de sa séance de ce soir, le Conseil de ville doit procéder à diverses élections. Dont celle du président du cénacle. Un poste qui devrait revenir à Ruth Tennenbaum.

PAR DEBORAH BALMER TRADUCTION MARCEL GASSER

Dans un monde où les politiciens sont souvent ternes et ennuyeux, la conseillère de ville Ruth Tennenbaum (Passerelle) tranche la plupart du temps par ses idées inhabituelles. N'a-t-elle pas lancé une motion exigeant que la moitié des parlementaires soit désignée par tirage au sort? La Biennoise entendait ainsi protester contre la faible participation aux votations à Bienne et le désintérêt de beaucoup de citoyens pour la politique.

C'est un reproche que nul ne pourra jamais lui adresser: adolescente, elle était déjà très politisée. Elle a grandi avec une mère juive qui, après la Deuxième Guerre mondiale, a fui l'actuelle Lituanie et a trouvé refuge en Suisse. C'est dire si elle a développé très tôt une certaine sensibilité aux injustices. Les droits de l'Homme, l'égalité de traitement et l'intégration sont aujourd'hui encore ses principaux chevaux de bataille. Avec sa famille, elle a vécu à Bienne jusqu'à l'âge de 15 ans, avant de déménager dans la banlieue de Bâle. «A l'époque, je n'aurais jamais pensé qu'un jour je reviendrais à Bienne et que j'y ferais de la politique», déclare-t-elle.

Si tout se passe comme prévu, à 59 ans cette spécialiste des questions d'intégration (elle travaille à la Commission fédérale des migrations) deviendra ce soir et pour 16 mois la première citoyenne de Bienne.



Ruth Tennenbaum présidera le Conseil de ville pour 16 mois si elle est élue. PETER SAMUEL JAGGI

## Débat ordonné

Ruth Tennenbaum a une idée très précise de son nouveau rôle: les débats du parlement devront se dérouler «de manière ordonnée». Elle-même se

tiendra en retrait, mais elle rappellera à l'ordre les collègues qui ne respecteraient pas leur temps de parole. «Je m'efforcerais de garder mon calme

et de rester claire dans mes propos, même si le ton monte», poursuit-elle. Et elle sait de quoi elle parle, puisque depuis quatre ans elle est mon-

tée souvent à la tribune pour défendre les convictions du mouvement citoyen Passerelle. C'est particulièrement le cas lorsque le scrutin est serré

## Bataille pour le CAF

En plus d'élire sa nouvelle présidente, le Conseil de ville devra aussi choisir ce soir les 11 membres biennois du Conseil des affaires francophones de l'arrondissement de Bienne (CAF) pour la législature 2018-2022. Cette période sera marquée par l'extension du périmètre du CAF à 17 nouvelles communes du Seeland. Conséquence: le nombre de sièges réservés aux Biennois passera de 13 à 11. Le Conseil municipal continuera d'en occuper trois. Les sortants Erich Fehr, Silvia Steidle et Cédric Némitz ont à nouveau été proposés par l'exécutif. Les huit autres membres sont proposés par les groupes parlementaires. Là, il y aura du suspens puisque 12 candidatures ont été déposées. Le CAF «nouveau» comptera 18 membres au total. Outre les représentants biennois, deux sont élus par l'Assemblée générale d'Évilard et cinq par la conférence d'agglomération de seeland.biel/bienne. **DNI**

et qu'il faut recompter les voix. Elle a elle-même les idées très claires et exprime volontiers son opinion devant ses pairs. «Mais en tant que présidente du parlement, mon rôle consistera à écouter et à comprendre tout ce qui se dit.»

## Proche du peuple

Le conseiller de ville Christoph Grupp (Les Verts) estime que la particularité de Ruth Tennenbaum est qu'elle représente un parti qui ne veut pas être un parti. Passerelle se profile plutôt comme un mouvement citoyen. Il apprécie chez sa collègue le fait qu'elle soit proche du peuple, dont elle connaît très bien les préoccupations. Elle est ainsi très engagée dans la politique sociale, ce qui l'a conduite par le passé à attaquer sans ménagement le directeur de l'Action sociale et de la sécurité Beat Feurer (UDC). «Quand elle constate des abus, elle n'a pas la langue dans sa poche», commente-t-il.

Dès le mois de mai, la bouillante conseillère de ville

devra pourtant se contenter d'un rôle d'arbitre, à un moment où les sujets de polémique ne vont pas manquer: réorganisation des services sociaux, branche Ouest, Agglo-lac, mesures d'accompagnement du trafic, assainissement des infrastructures...

Ruth Tennenbaum raconte qu'à l'Odéon, où elle a ses quartiers, on l'aborde déjà plus souvent que de coutume pour la féliciter de sa promotion et lui souhaiter bonne chance dans sa nouvelle fonction. Elle aime ce café parce que c'est un lieu de discussion. Jadis déjà, elle y venait avec sa maman. Lorsque, jeune adulte, elle vivait à Zurich, elle trouvait Bienne plutôt déprimant. Aujourd'hui, elle ne tarit pas d'éloges sur la cité seelandaise, dont elle apprécie «l'esprit d'innovation, le bilinguisme et le brassage des populations», trois éléments qui font de Bienne «une ville unique». Bienne est pour elle «comme Berlin en petit format, une grande ville version miniature».

## Un Chantier municipal solaire

**BIENNE** Le toit du bâtiment de la Ville a été équipé de panneaux photovoltaïques.

La Société coopérative d'achats de Bienne a réalisé une installation photovoltaïque sur le toit du Chantier municipal de la Ville, à la route de Port. D'une puissance globale de 151 kWc, celle-ci doit produire quelque 145 000 kWh de courant solaire par an, soit la consommation annuelle d'environ 36 ménages. Une partie de cette énergie sera consommée en propre par le Chantier municipal.

De l'avis de Barbara Schwickert, directrice des travaux publics, de l'énergie et de l'en-

vironnement, «la Ville de Bienne peut ainsi prélever le courant solaire produit sur place sans y consacrer de propres investissements. De plus, cet engagement soutient la Ville pour atteindre ses objectifs en tant que Cité de l'énergie», est-il indiqué dans un communiqué.

Grâce à cette installation photovoltaïque, la Société coopérative d'achats de Bienne peut faire un premier pas vers la production d'énergie durable, «ce qui constitue un nouveau pilier pour elle comme l'a dé-



L'installation pourra produire l'équivalent de la consommation annuelle d'environ 36 ménages. LDD

mandé son assemblée générale», précise son président Reto Clavadetscher. Les panneaux solaires, installés avec le partenariat de la Pla-

teforme solaire Seeland, ont été mis en service le 28 mars et produisent depuis lors du courant solaire écologique pour la Ville de Bienne. **C-DNI**

## Feux plus courts pour fluidifier la circulation

### PL. DE LA CROIX

La Ville adapte les feux de signalisation pour améliorer le trafic.

Suite à l'ouverture de la branche Est de l'A5 et la mise en œuvre de plusieurs mesures destinées à délester les quartiers de trafic de transit, la liaison entre la rue Centrale et la route de Brügg a pris de l'importance. Pour assurer la fluidité de la circulation sur ce tronçon, la Ville adapte cette semaine les feux de signalisation à la place de la

Croix. La durée du cycle de feux sera donc réduite afin «d'obtenir une gestion du carrefour plus dynamique et adaptée aux différentes phases assurant la fluidité du trafic, expliquent les autorités dans un communiqué. Cette mesure doit permettre de garantir un accès à l'autoroute depuis le centre sans effet de coupure significatif au carrefour, tout en supprimant le conflit à l'embouchure de la rue Aebi. Les traversées piétonnes en deux temps vont aussi disparaître, augmentant ainsi la sécurité dans ce secteur sensible. **C-DNI**